

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

### Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 1 aparținând 8

#### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

##### 1.1. Identificator de produs

Textar Cera Tec

##### **Codul produsului:**

81000400, 81000500

##### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### **Utilizarea substanței/amestecului**

Lubrifianti, vaseline și produse de degajare

##### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: TMD Friction Services GmbH

Numele străzii: Schlebuscher Str. 99

Orașul: D-51381 Leverkusen

Telefon: +49 (2171)703-0

E-Mail: serviceline@tmdfriction.com

Persoană de contact: Hr. Beier

Telefon: +49 (2171)9113-7373

E-Mail: serviceline@tmdfriction.com

Internet: www.tmdfriction.com

##### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

#### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

##### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

##### **Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

##### 2.2. Elemente de etichetare

##### **Observații suplimentare**

Marcare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]: niciuna.

##### 2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

#### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

##### 3.2. Amestecuri

##### **Caracterizare chimică**

Material continand substante periculoase: niciuna in conformitate Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH).

##### **Componenți cu potențial periculos**

nici una/nici unul (în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH))

#### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

##### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### **Indicații generale**

Cel care acorda prim-ajutor: sa fie atent la autoprotectie! Niciodata nu administrati ceva pe gura unei persoane inconstiente sau la aparitia de crampe.

##### **Dacă se inhalează**

Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. La apariția de

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**TEXTAR**  
BRAKE TECHNOLOGY

## Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 2 aparținând 8

simptome sau indoieli, cereți sfatul medicului.

### **În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa și săpun. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. La apariția de simptome sau indoieli, cereți sfatul medicului.

### **În caz de contact cu ochii**

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apa sau cu dusul pentru ochi. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

### **Dacă este ingerat**

NU provocați vomă. Observați pericolul de aspirare în timpul vomei. A chema imediat medicul

### **4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Dureri de cap, Greață, Amețeala. Poate provoca somnolență sau amețeală. Poate provoca iritații moderate ale pielii.

### **4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratare simptomatică. Sunați la un CENTRU DE INFOMARE TOXICOLOGICĂ. Simptome pot să apară și abia după multe ore după expunere.

## SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### **5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

#### **Mijloace de stingere corespunzătoare**

Apa ceată, spuma rezistentă la alcool, Pulbere de stingere uscată, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>).  
Măsurile de stingere corespund zonei.

#### **Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet apă de mare putere

### **5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**

Neinflamabil.

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>), Produse de pyrolyza, toxic.

### **5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător. Costum de protecție integrală.

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

#### **Informații suplimentare**

Dacă se poate fără a fi periculos, îndepărtați containerele din zona de pericol. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

## SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

### **6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

#### **Informații generale**

Se vor îndepărta sursele de aprindere. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Se va asigura o aerisire suficientă. Purtați echipament de protecție personal.

### **6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Asigurați-vă că toată apa reziduală este colectată și este dirijată într-o instalație de tratare a apei reziduale.

### **6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

#### **Alte informații**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).  
Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.  
Curățați temeinic obiectele poluate și dusele

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

## Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 3 aparținând 8

### 6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7  
Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8  
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

## SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### **Măsuri de prevedere la manipulare**

Respectați instrucțiunile de întreținere. Praful trebuie aspirat nemijlocit la locul de apariție. Vaporii/aerosolii trebuie absorbiți nemijlocit la locul apariției lor. Dacă o absorbție locală nu este posibilă sau este insuficientă, întregul teritoriu de lucru trebuie să fie aerisit suficient tehnic. Nu se va manca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. Purtați echipament de protecție personal.

#### **Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

#### **Recomandări privind igiena generală la locul de muncă**

A se evita expunerea. A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Faceți și respectați un plan de protecție a pielii!

#### **Informații suplimentare**

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

#### **Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

A se păstra ambalajul închis ermetic. De reținut: Informații de reglementare națională

#### **Indicații privind depozitarea împreună**

Nu depozitați împreună cu: Agent de oxidare, Piroforice sau substanțe periculoase cu capacitate de autoîncălzire. Alimente și furaje

#### **Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

Depozitați în loc rece și uscat. De reținut: Informații de reglementare națională

### 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Lubrifiant, vaseline și produse de degajare

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1. Parametri de control

#### **Informații suplimentare de parametri de control**

Până acum nu au fost stabilite valori limită naționale.

### 8.2. Controale ale expunerii



#### **Controale tehnice corespunzătoare**

În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală.

#### **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**

##### **Protecția ochilor/feței**

Protecție adecvată a ochilor: Ochelari de protecție etanși. (EN 166)

##### **Protecția mâinilor**

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Purtați manșete adecvate, testate conform EN374.

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc)

# Fișa cu date de securitate

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



## Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 4 aparținând 8

Grosimea materialului de manusi: 0,45 mm  
timpul de patrundere (durata maxima de purtare): 480 min.

La manipularea substantelor chimice sunt permise numai manusi de protectie chimica cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca. In caz de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus.

### Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

### Protecție respiratorie

In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

Protecție respiratorie este necesara la: depasirea valorilor critice.

Echipament adecvat de protectie respiratorie: Aparat filtru combinat (EN 141).. Filtru respirator cu filtru respectiv cu ventilator tipul: A

Are loc observarea termenelor limită de uzură conform specificațiilor producătorului.

### Pericole termice

Nu exista informații.

### Controlul expunerii mediului

De retinut: Informații de reglementare națională

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid (Paste)
Culoare:	brun
Miros:	caracteristic
Pragul de miros:	nedeterminat

### Testat conform cu

Punctul de topire/punctul de înghețare:	nedeterminat
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	> 200 °C
Inflamabilitatea:	nu aplicabile nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat
Punct de aprindere:	> 100 °C ISO 3679
Punctul de autoaprindere:	nedeterminat
Temperatura de descompunere:	nedeterminat
pH-Valoare:	nedeterminat
Vâscozitate / cinetică:	nedeterminat
Solubilitate în apă:	Nu este necesar să se efectueze studiul, deoarece substanța este cunoscută a fi insolubilă în apă.
Solubilitate in alți solvenți nedeterminat	
Coefficientul de partiție n-octanol/apă:	nedeterminat
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitatea (la 20 °C):	0.9 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat
Caracteristicile particulei:	nedeterminat

### 9.2. Alte informații

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



## Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 5 aparținând 8

### Alte caracteristici de siguranță

Conținutul de corpuri solide:

nedeterminat

### Informații suplimentare

Nu exista informații.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

### 10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

### 10.4. Condiții de evitat

A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice.

### 10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, Piroforice sau substanțe periculoase cu capacitate de autoîncălzire.

### 10.6. Produși de descompunere periculoși

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>), Produse de pyrolyza, toxic.

### Informații suplimentare

Sa nu se amestece cu alte chimicale.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

#### Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Are efect degresant asupra pielii.

Dupa contactul cu ochiul: eritem (înrosire)

Dupa inspirare: Iritarea cailor respiratorii

#### Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Informații privind căile probabile de expunere

Inghitire, Contactul cu pielea, Contactul cu ochii, Inspirația.

### 11.2. Informații privind alte pericole

#### Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la om, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**TEXTAR**  
BRAKE TECHNOLOGY

### Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 6 aparținând 8

#### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

##### 12.1. Toxicitate

Produsul nu este: Ecotoxice.

##### 12.2. Persistență și degradabilitate

Produsul nu a fost testat.  
AOX (mg/l): 0

##### 12.3. Potențial de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

##### 12.4. Mobilitate în sol

Nu exista informații.

##### 12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

##### 12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

##### 12.7. Alte efecte adverse

Nu exista informații.

##### **Informații suplimentare**

Evitați dispersarea în mediu.

#### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

##### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

###### **Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Alocarea de numere de identificare/marcaje pentru reziduuri trebuie să se efectueze corespunzător OID, specific procesului și branșei.

###### **Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

###### **Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuuri provenind de la reziduuri**

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

###### **Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate**

150110 AMBALAJE ȘI DEȘEUURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuuri de ambalaje (inclusiv deșeuuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase; deșeu periculos

###### **Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Apă (cu agent de curățare). Ambalajele golite integral pot fi reciclate.

#### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

##### **Transport rutier (ADR/RID)**

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

### Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 7 aparținând 8

<b>14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Transport fluvial (ADN)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Transport naval (IMDG)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.5. Pericole pentru mediul înconjurător</b>	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	Nu
<b>14.6. Precauții speciale pentru utilizatori</b>	
Nu exista informații.	
<b>14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI</b>	
nu aplicabile	

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### **15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

##### **Reglementări UE**

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

##### **Regulamente naționale**

Clasa de periclitate a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

#### **15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații



# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



## Textar Cera Tec

Data revizuirii: 27.01.2023

Pagina 8 aparținând 8

### Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 8,9,11,12,15,16.

### Abrevieri și acronime

CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghidul cerințelor privind informațiile și evaluarea securității chimice, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

### Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*